

# KOREA

HANGUO SHINEISHEJI JINGPIN XILIE

## 韩国室内设计 精品系列

## 餐饮空间

CANYINKONGJIAN



韩国PLUS文化社/编 ● 洪 燕/译



辽宁科学技术出版社  
LIAONING SCIENCE AND TECHNOLOGY PUBLISHING HOUSE



韩国室内设计精品系列

# 餐饮空间

韩国PLUS文化社◎编  
洪 燕◎译



辽宁科学技术出版社  
沈阳

本书中文简体字版于2003年经韩国Plus文化社授权由辽宁科学技术出版社翻译出版。  
著作权合同登记号06-2003年第89号。

### 图书在版编目 (CIP) 数据

餐饮空间/韩国 PLUS 文化社编; 洪燕译.

—沈阳: 辽宁科学技术出版社, 2003. 8

(韩国室内设计精品系列)

ISBN 7-5381-4001-8

I. 餐… II. ①韩…②洪… III. 饮食业—服务建筑—  
室内设计—作品集—韩国 IV. TU247.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 046213 号

---

出 版 者: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮编: 110003)

印 刷 者: 辽宁美术印刷厂

发 行 者: 各地新华书店

幅面尺寸: 220mm × 290mm

字 数: 150 千字

印 张: 27

印 数: 1 ~ 3 000

出版时间: 2003 年 8 月第 1 版

印刷时间: 2003 年 8 月第 1 次印刷

责任编辑: 符 宁 吕忠宁

封面设计: 耿志远

版式设计: 于 浪

责任校对: 周 文

---

定 价: 160.00 元

编辑部电话: 024-23284356

邮购咨询电话: 024-23284502

E-mail: kzzb@mail.lnpgc.com.cn

http://www.lnkj.com.cn

# 出版说明

随着进入新世纪、加入WTO、开放政策的发展，沉睡的中国大地复苏了，新形式的发展对室内环境设计提出了新的要求。在这种情形下，设计师与业主们对国外新的设计理念、思潮、流派和创作实践越来越感兴趣，并且迫切地渴求学习。进而促使了这套《韩国室内设计精品系列》丛书的应运而生。

21世纪呼唤着艺术与科学的整合，艺术与科学的互融、互动、互补将使室内设计的发展更具人性化，这不仅为新世纪人类生存质量的提升和文化艺术的提高注入新的活力，也一定会为世界增添更加绚丽的色彩。

他山之石，可以攻玉。本套丛书以科学与艺术的双重标准精选出韩国优秀的室内设计师的代表作品，向读者展示了目前代表韩国最高室内设计水准的室内设计精品。众所周知，目前韩国的室内设计水平明显高于我国，由于同处在东方文化的背景下，韩国设计师的作品具有很高的借鉴价值。

本丛书共分为6册，每册介绍了一个具体职能空间：住宅空间、餐饮空间、办公空间、商业空间、医疗空间、展览展示空间。每个分册编写包括三个部分：各案例及相应信息数据的详实说明、设计师本人创作思想的评介、室内空间的分类介绍。

相信这套图书会成为国内室内设计领域的优秀范本，并促使我国室内设计实践水平发生一次质的飞跃。

辽宁科学技术出版社



# 目 录Contents

|                        |
|------------------------|
| ZHAUS/6                |
| JANUS爵士俱乐部/14          |
| LEAU酒吧/18              |
| De Marle/24            |
| 开放咖啡园/28               |
| 韩国海鲜料理店/30             |
| Mezzaluna意大利餐厅/36      |
| Buch Mulligans爱尔兰酒吧/40 |
| JUG JUG/46             |
| XINGKAI中国美食/52         |
| IKIKI日式餐厅/56           |
| Moomba东方酒吧/60          |
| Ganga真正的印度料理店/64       |
| Donl Dabl IZAKAYA/68   |
| Bobos吧/72              |
| 进餐钟之吧/76               |
| 四季之吧/80                |
| 网络咖啡厅/84               |
| 明洞咖啡厅/88               |
| ALECS吧/92              |
| NOLBOO名家西餐店/96         |

NIC酒吧/102

咖啡松饼店/106

OPERA/110

ON AIR/118

DOM/122

自助咖啡厅/128

醉英楼/132

天空庭院——文学宫/138

REBIS/146

VARA酒吧/152

ZENZU/156

醉英楼本店/160

RBVIEW酒吧/166

AVENUE/172

AT Bar/178

贵族郡/184

Kahunavill/188

江边明星/202

GOTHAM咖啡厅/208

李宗焕

(株) OMNI设计

全景。临街建筑群的正立面由混凝土构成。



建筑侧面。与正立面上的入口不一样，侧立面的台阶可以直接进入室内，一层设有停车位。



每次海外旅行都让我有惊喜的收获，上次在日本也是。东京和其他小城市建筑之间基本上不存在差异，而且在消费文化上也基本相同。就像在美国的纽约和其他小城市不存在差异一样。

可韩国又怎么样呢？汉城和釜山在建筑、文化上就存在着很大的差异。尤其是汉城和像天安这样的小城之间的差异就更大了。我希望能缩小这种距离，把汉城的消费文化真正的搬到小城市里。

这就是“ZHAUS”的设计理念。我想在地方特有的牌匾和无序的营业空间中创造出用建筑语言构成的空间，形成新的主题，这就是我对“ZHAUS”的期望。

(作者：李宗焕)



拥有很高的天花的室内空间和庭院。







人为地种在混凝土墙体围成的空间中的树，意味着城市与自然的协调。

从酒吧间内部看入口。











室外空间。白天吸收充分的阳光，晚上欣赏美丽的夜空。





简洁的室内设计。



位置：忠清南道天安市新富洞354-1号

区域：一般商业地区

用途：居民生活、娱乐设施

基地面积：967.40m<sup>2</sup>

占地面积：497.20m<sup>2</sup>

总建筑面积：1346.03m<sup>2</sup>

建筑密度：51.40%

容积率：0.7054

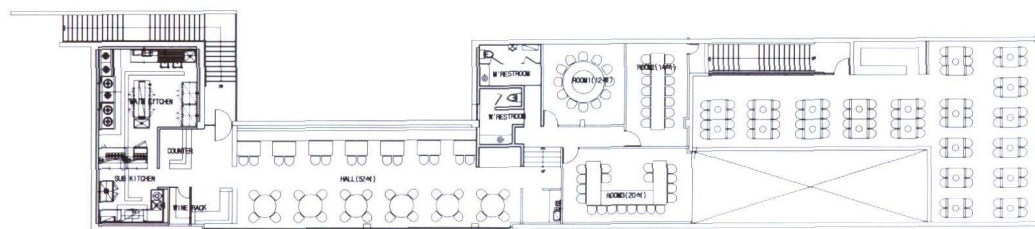
规模：地下1层，地上3层

结构：钢筋混凝土

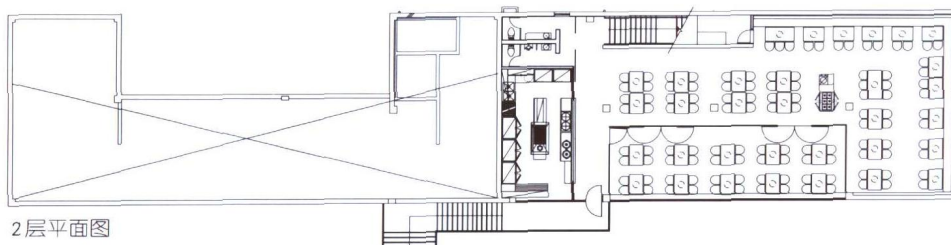
外墙面：素混凝土

设计时间：2000年3~12月

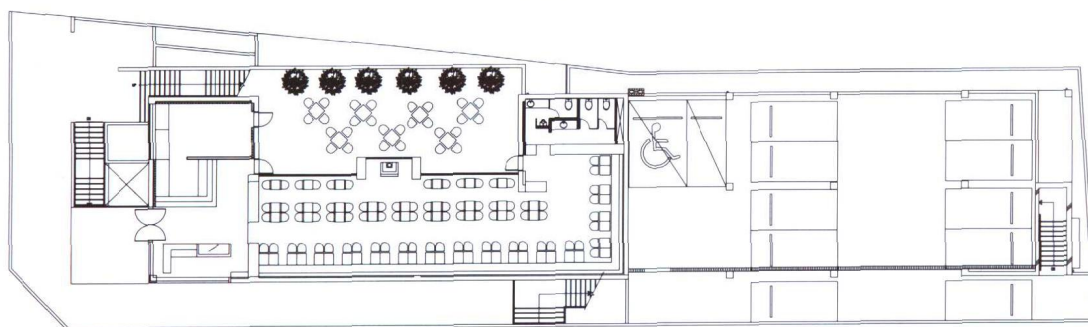
施工时间：2000年6月~2001年2月



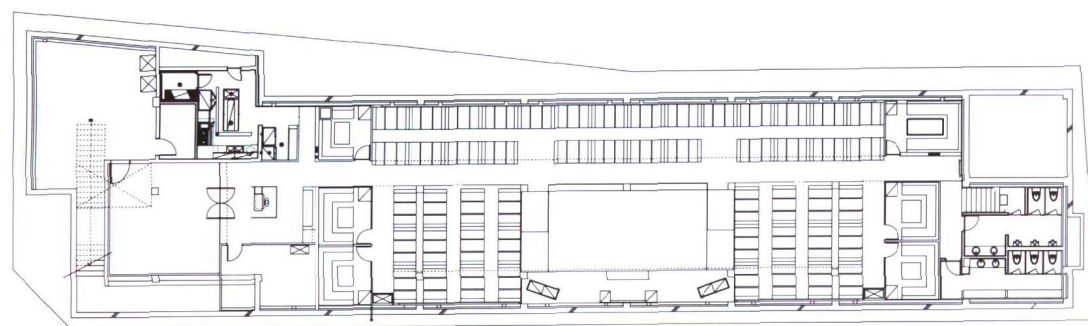
3层平面图



2层平面图



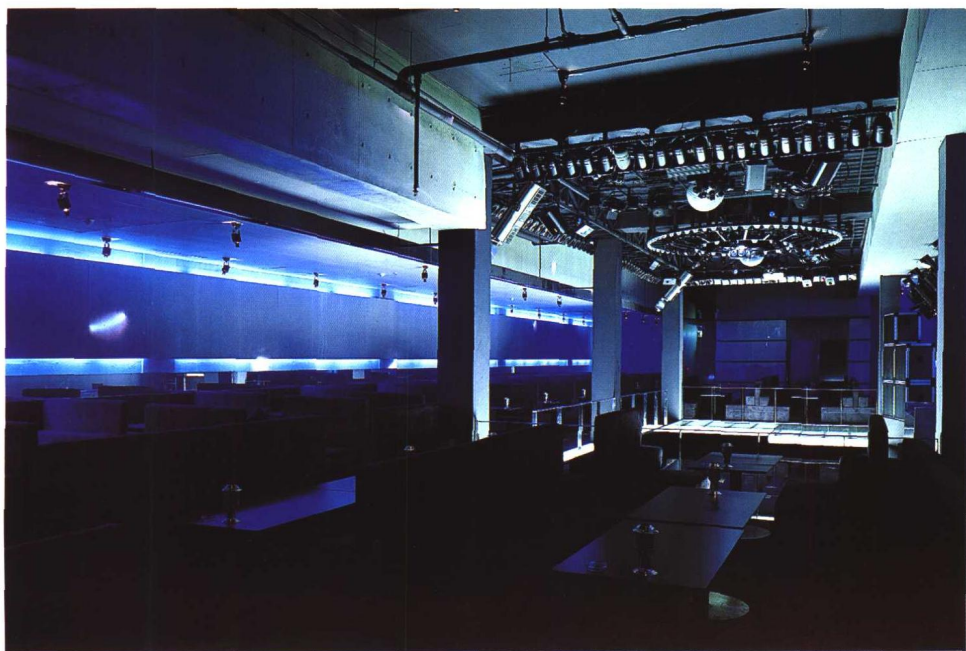
1层平面图



地下1层平面图







地下一层夜会全景。

甲方：金甲熙

协助单位：大光电气、世宇设备先进消防、  
大株厨房、新宇广告、宇田石材

设计人：尹英健、李在宪、吴正民、崔惠  
恩、赵燕姬、沈幼罗、宣正炫

施工：(株)韩南城市开发、(株)OMNI  
设计

设计、监理：(株)OMNI设计

夜总会。只有蓝光在照耀空间。





# JANUS爵士俱乐部

李宗焕

(株) OMNI设计



爵士音乐歌手朴成燕在23年前为了自己开了“JANUS”。由于不是商业性的，目的仅仅在于尽情唱歌，所以不免出现一些赤字的情况，因此陆续换了4个地方。去年在清潭栋开了新店，但情况依然没有变化。虽然在一个音乐风格里奋斗了30余年，但是仍然很清贫，看到这种情况很多人自愿来帮忙，他们希望能给她的音乐活动有所帮助。没想到这样的工作后来会变得越来越。为了建卫生间还兑了隔壁的练歌房，这样一来，将原先230m<sup>2</sup>的建筑面积扩大到了330m<sup>2</sup>。

新成立的“JANUS”迎来了新的转换期，我们之所以不断探索空间，是因为我们相信空间环境可以改变生活在里头的人。希望从新的环境里能流出更为美妙的音乐。

成立于1978年的“JANUS”刚开始只被圈内的人熟知。初到那里的时候只感觉到它的冷清。

经营者不是商人，而是歌手，而且地段偏僻和简单的装修都是导致这样一个结果的原因。

与豪华的爵士夜总会相反，简单的装修反而成为接近爵士乐本质的一个创意。一面墙由画家李英美画上了画。由设计师韩惠子和崔顺姬社长一起来完成的用布块做成的吸音式窗帘、选用的灯饰、入口处的铁板等等，都是考虑了低预算的结果，也就是让材料本身成为最后的装饰。



在这次的 项目中不容忽视的是经营手段问题。为了保持“JANUS”的文化、历史价值，首先要保证它的商业空间价值。因为只有保证它的经济利益，才能保持其文化价值。

希望新的“JANUS”在传统的爵士乐夜总会的基础上，成为爵士乐演奏者聚会的场所，并且希望成为有经济效益的商业空间。







位置：汉城市江南区清潭洞124-8号

主要用途：一般饮食店

面积：341m<sup>2</sup>

结构：钢筋混凝土

主要材料：

地面：地毯、石材

墙壁：壁纸、油漆

窗户：黑铁板

天棚：灯饰、油漆

设计人：金世万

设计时间：2000年12月至2001年3月

施工时间：2001年3-4月

施工：甲方直营工程

监理：(株) OMNI设计

协助单位：制宇金属、现代玻璃、新宇广告、New

Right、正宇油漆

设计：(株) OMNI设计



房间和大厅之间的隔断可以遮挡视线，同时也能让大厅里的音乐流到房间里。